



SECURITY COUNCIL OFFICIAL RECORDS

TWENTY-FIRST YEAR

1318

th MEETING: 3 NOVEMBER 1966

ème SÉANCE: 3 NOVEMBRE 1966

VINGT ET UNIÈME ANNÉE

CONSEIL DE SÉCURITÉ DOCUMENTS OFFICIELS

NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

	<i>Page.</i>
Provisional agenda (S/Agenda/1318)	1
Adoption of the agenda	1
Election of members of the International Court of Justice (S/7466, S/7490/Rev.1 and Add.1-7, S/7491 and Corr.1 and Add.1)	1

TABLE DES MATIÈRES

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/1318)	1
Adoption de l'ordre du jour	1
Election de membres de la Cour internationale de Justice (S/7466, S/7490/Rev.1 et Add.1 à 7, S/7491 et Corr.1 et Add.1)	1

Symbols of United Nations documents are composed of capital letters combined with figures. Mention of such a symbol indicates a reference to a United Nations document.

Documents of the Security Council (symbol S/...) are normally published in quarterly *Supplements* of the *Official Records of the Security Council*. The date of the document indicates the supplement in which it appears or in which information about it is given.

The resolutions of the Security Council, numbered in accordance with a system adopted in 1964, are published in yearly volumes of *Resolutions and Decisions of the Security Council*. The new system, which has been applied retroactively to resolutions adopted before 1 January 1965, became fully operative on that date.

*

* *

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

Les documents du Conseil de sécurité (cotes S/...) sont, en règle générale, publiés dans des *Suppléments* trimestriels aux *Documents officiels du Conseil de sécurité*. La date d'un tel document indique le supplément dans lequel on trouvera soit le texte en question, soit des indications le concernant.

Les résolutions du Conseil de sécurité, numérotées selon un système adopté en 1964, sont publiées, pour chaque année, dans un recueil de *Résolutions et décisions du Conseil de sécurité*. Ce nouveau système, appliqué rétroactivement aux résolutions antérieures au 1er janvier 1965, est entré pleinement en vigueur à cette date.

THIRTEEN HUNDRED AND EIGHTEENTH MEETING

Held in New York, on Thursday, 3 November 1966, at 5.15 p.m.

MILLE TROIS CENT DIX-HUITIÈME SÉANCE

Tenue à New York, le jeudi 3 novembre 1966, à 17 h 15.

President: Mr. Arthur GOLDBERG
(United States of America).

Present: The representatives of the following States: Argentina, Bulgaria, China, France, Japan, Jordan, Mali, the Netherlands, New Zealand, Nigeria, Uganda, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America and Uruguay.

Provisional agenda (S/Agenda/1318)

1. Adoption of the agenda.
2. Election of members of the International Court of Justice (S/7466, S/7490/Rev.1 and Add.1-7, S/7491 and Corr.1 and Add.1).

Adoption of the agenda

The agenda was adopted.

Election of members of the International Court of Justice (S/7466, S/7490/Rev.1 and Add.1-7, S/7491 and Corr.1 and Add.1)*

1. The PRESIDENT: I should like to inform members of the Security Council that I have just received a letter from the President of the General Assembly. The letter reads as follows:

"I have the honour to inform you that at the 1456th plenary meeting of the General Assembly, held today for the purpose of electing five members of the International Court of Justice, the following five candidates obtained an absolute majority of votes in the General Assembly: Mr. Fouad Ammoun (Lebanon), Mr. Cesar Bengzon (Philippines), Mr. Manfred Lachs (Poland), Mr. Charles D. Onyeama (Nigeria), Mr. Sture Petrén (Sweden).

"I note from your letter of 2 November that at the 1315th meeting of the Security Council the following five candidates obtained the necessary majority of votes in the Council: Mr. Fouad Ammoun, Mr. Manfred Lachs, Mr. Antonio de Luna, Mr. Charles D. Onyeama, Mr. Sture Petrén.

"I informed the General Assembly that Mr. Ammoun, Mr. Lachs, Mr. Onyeama, and Mr. Petrén have received an absolute majority both in the General Assembly and in the Security Council and are therefore elected members of the International Court of Justice.

Président: M. Arthur GOLDBERG
(Etats-Unis d'Amérique).

Présents: Les représentants des Etats suivants: Argentine, Bulgarie, Chine, Etats-Unis d'Amérique, France, Japon, Jordanie, Mali, Nigéria, Nouvelle-Zélande, Ouganda, Pays-Bas, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Union des Républiques socialistes soviétiques et Uruguay.

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/1318)

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Election des membres de la Cour internationale de Justice (S/7466, S/7490/Rev.1 et Add.1 à 7, S/7491 et Corr.1 et Add.1).

Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté.

Election des membres de la Cour internationale de Justice (S/7466, S/7490/Rev.1 et Add.1 à 7, S/7491 et Corr.1 et Add.1)*

1. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Je dois informer les membres du Conseil de sécurité que je viens de recevoir une lettre du Président de l'Assemblée générale dont voici la teneur:

"J'ai l'honneur de vous informer qu'à la 1456ème séance plénière de l'Assemblée générale qui s'est tenue aujourd'hui aux fins d'élire cinq membres de la Cour internationale de Justice, les cinq candidats ci-après ont obtenu une majorité absolue à l'Assemblée générale; ce sont: M. Fouad Ammoun (Liban), M. Cesar Bengzon (Philippines), M. Manfred Lachs (Pologne), M. Charles D. Onyeama (Nigéria), M. Sture Petrén (Suède).

"J'ai pris note de votre lettre du 2 novembre dans laquelle vous m'indiquiez qu'à la 1315ème séance du Conseil de sécurité, les cinq candidats dont le nom suit avaient obtenu la majorité requise au Conseil: M. Fouad Ammoun, M. Manfred Lachs, M. Antonio de Luna, M. Charles D. Onyeama, M. Sture Petrén.

"J'ai donc fait savoir à l'Assemblée générale que M. Ammoun, M. Lachs, M. Onyeama, et M. Petrén, ayant obtenu la majorité absolue à l'Assemblée générale et au Conseil de sécurité, étaient de ce fait élus membres de la Cour internationale de Justice.

*Resumed from the 1315th meeting.

*Suite des débats de la 1315ème séance.

"The General Assembly will now proceed at a second meeting with the election to fill the remaining vacancy.

*"(Signed) Abdul Rahman PAZHWAQ
President of the General Assembly"*

2. Since only four members have been duly elected, it is necessary, in accordance with Article 11 of the Statute of the Court and rule 61 of the provisional rules of procedure of the Security Council, to proceed to hold a new election to fill the remaining seat.

3. The Council will proceed at once to ballot for the vacancy remaining in the membership of the International Court of Justice. Ballot sheets will be distributed. All whose names appear on the ballot are eligible, except those who have already been elected to the Court at the previous meeting. Please strike out from the ballot the name of Mr. Petrén, as he has been elected, and vote for only one candidate to fill the remaining seat.

A vote was taken by secret ballot.

Number of ballot papers:	15
Invalid ballots:	0
Number of valid ballots:	15
Required majority:	8

Number of votes obtained:

Mr. Cesar Bengzon (Philippines)	7
Mr. Antonio de Luna (Spain)	5
Mr. Suat Bilge (Turkey)	2
Sir Kenneth Bailey (Australia)	1

4. The PRESIDENT: No candidate having received the required number of votes, we shall proceed to another ballot.

A vote was taken by secret ballot:

Number of ballot papers:	15
Invalid ballots:	0
Number of valid ballots:	15
Required majority:	8

Number of votes obtained:

Mr. Cesar Bengzon (Philippines)	7
Mr. Antonio de Luna (Spain)	6
Mr. Suat Bilge (Turkey)	2

5. The PRESIDENT: Since no candidate has received the required majority of votes, we shall proceed to the third ballot.

6. I have been requested to announce that His Excellency, Mr. Antonio de Luna, has withdrawn his candidacy.

A vote was taken by secret ballot.

Number of ballot papers:	15
Invalid ballots:	0
Number of valid ballots:	15
Required majority:	8

Number of votes obtained:

Mr. Cesar Bengzon (Philippines)	10
Mr. Suat Bilge (Turkey)	5

7. The PRESIDENT: Since Chief Justice Bengzon has received more than eight votes, we shall communicate

"L'Assemblée générale procédera lors d'une deuxième séance à l'élection d'un autre candidat en vue de pourvoir le siège encore vacant.

*"Le Président de l'Assemblée générale,
"(Signé) Abdul Rahman PAZHWAQ"*

2. Quatre membres seulement ayant été dûment élus nous devons, conformément à l'Article 11 du Statut de la Cour internationale de Justice et à l'article 61 du règlement intérieur provisoire du Conseil de sécurité, procéder à une nouvelle élection pour pourvoir le siège qui demeure vacant à la Cour internationale de Justice.

3. Le Conseil va procéder immédiatement à un nouveau tour de scrutin. Les bulletins de vote vont être distribués. Tous les candidats dont le nom figure sur les bulletins sont éligibles à l'exception de ceux qui ont été élus au cours de la séance précédente. Il convient de biffer le nom de M. Petrén, qui a déjà été élu, et de ne voter que pour un seul candidat puisqu'il ne reste plus qu'un siège à pourvoir.

Il est procédé au vote au scrutin secret.

Bulletins déposés:	15
Bulletins nuls:	0
Bulletins valables:	15
Majorité requise:	8

Nombre de voix obtenues:

M. Cesar Bengzon (Philippines)	7
M. Antonio de Luna (Espagne)	5
M. Suat Bilge (Turquie)	2
Sir Kenneth Bailey (Australie)	1

4. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Etant donné qu'aucun des candidats n'a obtenu la majorité requise, nous allons procéder à un nouveau tour de scrutin.

Il est procédé au vote au scrutin secret.

Bulletins déposés:	15
Bulletins nuls:	0
Bulletins valables:	15
Majorité requise:	8

Nombre de voix obtenues:

M. Cesar Bengzon (Philippines)	7
M. Antonio de Luna (Espagne)	6
M. Suat Bilge (Turquie)	2

5. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Etant donné qu'aucun candidat n'a obtenu la majorité requise nous allons procéder à un nouveau tour de scrutin.

6. On me prie d'annoncer que M. Antonio de Luna a retiré sa candidature.

Il est procédé au vote au scrutin secret.

Bulletins déposés:	15
Bulletins nuls:	0
Bulletins valables:	15
Majorité requise:	8

Nombre de voix obtenues:

M. Cesar Bengzon (Philippines)	10
M. Suat Bilge (Turquie)	5

7. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): M. Bengzon, président de la Cour suprême des Philippines, a obtenu

this result to the President of the General Assembly, who has advised me by letter as follows:

"I have the honour to inform you that at the 1457th plenary meeting, the second meeting of the General Assembly held today for the purpose of electing one member of the International Court of Justice, Mr. Cesar Bengzon (Philippines) has obtained an absolute majority of the votes of the General Assembly.

*"(Signed) Abdul Rahman PAZHWAQ
President of the General Assembly"*

8. As is apparent, this completes our work. Inasmuch as Messrs. Ammoun, Lachs, Onyeama, Petrén and Bengzon have received the required majority of votes in the Security Council and in the General Assembly, it is obvious that the President of the General Assembly will announce that they have been elected members of the International Court of Justice for a term of office of nine years beginning 6 February 1967.

9. For my part, I wish to express my appreciation to all members of the Council for their co-operation and courtesy during this rather complicated and difficult balloting.

The meeting rose at 5.45 p.m.

plus de 8 voix. Je vais communiquer ce résultat au Président de l'Assemblée générale qui m'a lui-même fait tenir la lettre ci-après:

"J'ai l'honneur de vous informer qu'à sa 1457ème séance plénière, soit à la deuxième séance que l'Assemblée générale a tenue ce jour en vue d'élire un membre de la Cour internationale de Justice, M. Cesar Bengzon (Philippines) a obtenu la majorité absolue à l'Assemblée générale.

*"Le Président de l'Assemblée générale,
"(Signé) Abdul Rahman PAZHWAQ"*

8. Notre tâche est donc terminée. Etant donné que M. Ammoun, M. Lachs, M. Onyeama, M. Petrén et M. Bengzon ont obtenu la majorité au Conseil de sécurité et à l'Assemblée générale, le Président de l'Assemblée générale déclarera qu'ils ont été élus membres de la Cour internationale de Justice pour neuf ans, leur mandat prenant effet le 6 février 1967.

9. Je tiens pour ma part à remercier tous les membres du Conseil de la coopération et de la courtoisie dont ils ont fait preuve au cours de cette élection qui a été assez longue et difficile.

La séance est levée à 17 h 45.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.